Gandaya



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Sueldo, Paga

[*sustantivo femenino coloquial*]

Ver: Gandanga

• —M'han dicho que t'has colocao de jardinero. —Pos sí, este mes m'han llamao del Ayuntamiento y mientras me caiga la gandaya lo mesmo me da que sea enas calles que ena parcela.

• Ese agora trabaja pa'l duque y tiene una güena gandaya.

Campos semánticos: Economía

Origen: Vasco. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado.

Etimología:

Esta palabra, que ya no se usa en castellano, significaba "*vida libre y vagabunda*" y proviene del vasco **jan da jaya** (*fiesta y baile*). La expresión "buscar la gandaya", dicho de un vagabundo, era *buscarse la vida*. De ahí viene el uso que tiene esta palabra en peraleo en el sentido de sustento (sueldo).

"*Descubrióme, por habérsele ido un Acates suyo, el modo de su **gandaya**, el provecho que sacaba della y de la suerte que disponía su enredo.* (*La vida y hechos de Estebanillo González*, 1646)

"*¡Tanto alambicaban ya entonces los gandules, para buscarse la **gandaya**; si bien los de ahora no les van en zaga!"* (*El bandolerismo*, Julián Zugasti y Sáenz, c. 1876).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com